

388584-2026 - Javni razpis

Nemčija – Gradbena dela – 26E10146 - Behördenhaus Braunschweig, Husarenstraße 75, Errichtung Kinder- und Jugendtheater - Tischlerarbeiten - Einbaumöbel

OJ S 108/2026 08/06/2026

Obvestilo o koncesiji ali naročilu – standardna ureditev
Gradnje

1. Kupec

1.1. Kupec

Uradno ime: Land Niedersachsen vertreten durch das Staatliche Baumanagement
Niedersachsen

E-naslov: vergabe@sb-bs.niedersachsen.de

Pravna vrsta kupca: Regionalni organ

Dejavnost javnega naročnika: Gospodarske zadeve

2. Postopek

2.1. Postopek

Naslov: 26E10146 - Behördenhaus Braunschweig, Husarenstraße 75, Errichtung Kinder- und Jugendtheater - Tischlerarbeiten - Einbaumöbel

Opis: Tischlerarbeiten - Einbaumöbel

Identifikator postopka: eb96e40d-1857-4918-ba96-aa07c08622ce

Predhodno obvestilo: 742616-2023

Notranji identifikator: 26 E 10146

Vrsta postopka: Odprti postopek

Postopek je pospešen: ne

2.1.1. Namen

Vrsta javnega naročila: Gradnje

Glavna klasifikacijska oznaka (cpv): 45000000 Gradbena dela

Dodatna klasifikacija (cpv): 45212322 Gradbena dela na gledališču, 45421000 Mizarska dela, 45421153 Montaža vgradnega pohištva

2.1.2. Kraj izvajanja

Poštni naslov: Husarenstraße 75

Mesto: Braunschweig

Poštna številka: 38102

Podregija države (NUTS): Braunschweig, Kreisfreie Stadt (DE911)

Država: Nemčija

Dodatne informacije: Kinder- und Jugendtheater

2.1.3. Vrednost

Ocenjena vrednost brez DDV: 286 000,00 EUR

2.1.4. Splošne informacije

Dodatne informacije: #Bekanntmachungs-ID: CXQ6YY5RAUX# Präqualifizierung

Präqualifizierte Unternehmen führen den Nachweis der Eignung durch den Eintrag in die Liste des Vereins für die Präqualifizierung von Bauunternehmen e.V. (Präqualifikationsverzeichnis).

Bei Einsatz von Unterauftragnehmern ist auf gesondertes Verlangen nachzuweisen, dass diese präqualifiziert sind oder die Voraussetzung für die Präqualifikation erfüllen. Nicht präqualifizierte Unternehmen haben als vorläufigen Nachweis der Eignung mit dem Angebot das ausgefüllte Formblatt "Eigenerklärung zur Eignung" oder eine Einheitliche Europäische Eigenerklärung (EEE) vorzulegen. Bei Einsatz von Unterauftragnehmern sind auf gesondertes Verlangen die Eigenerklärungen auch für diese abzugeben. Sind die Unterauftragnehmer präqualifiziert, reicht die Angabe der Nummer, unter der diese in der Liste des Vereins für die Präqualifikation von Bauunternehmen e.V. (Präqualifikationsverzeichnis) geführt werden. Gelangt das Angebot in die engere Wahl, sind die Eigenerklärungen (auch die der Unterauftragnehmer) auf gesondertes Verlangen durch die Vorlage der in der "Eigenerklärung zur Eignung" bzw. der in der EEE genannten Bescheinigungen zuständiger Stellen zu bestätigen. Bescheinigungen, die nicht in deutscher Sprache abgefasst sind, ist eine Übersetzung in die deutsche Sprache beizufügen. Das Formblatt "Eigenerklärung zur Eignung" liegt den Vergabeunterlagen bei. Anforderungen an elektronische Mittel Zur Nutzung der E-Vergabeplattform und damit auch zur Abgabe elektronischer Angebote sind lediglich ein Internetzugang sowie ein aktueller Internet-Browser erforderlich. Hierbei werden ausschließlich HTML- und Javascript-konforme Standardtechnologien und keinerlei Add-Ons /plugins verwendet. Für die Abgabe elektronischer Angebote wird innerhalb der E-Vergabeplattform ein kostenfreies Bietertool bereitgestellt. Das Bietertool ist eine Desktop-Anwendung, welche sich automatisch installiert. Hiermit wird eine lokale Verschlüsselung der Angebote sichergestellt. Voraussetzung für die Nutzung des Bietertools ist eine entsprechende Java-Laufzeitumgebung (JRE), welche kostenfrei unter <http://www.java.com/> bezogen werden kann, sofern diese nicht bereits auf dem Rechner installiert ist. Elektronische Angebote die über das Bietertool abgegeben werden, werden mit einem elektronischen Zeitstempel versehen. Hinweis zum Datenschutz Personenbezogene Daten werden vom Staatlichen Baumanagement Niedersachsen (SBN) nur gemäß den Bestimmungen des geltenden Datenschutzrechts verarbeitet. Die Hinweise zum Datenschutz sind auf der Homepage des SBN (<https://www.nbl.niedersachsen.de/startseite/service/datenschutz/datenschutzerklärung-157346.html>) zu finden.

Pravna podlaga:

Direktiva 2014/24/EU

vob-a-eu -

2.1.6. Razlogi za izključitev

Viri izključitvenih razlogov: Obvestilo

Kršitev obveznosti, določenih na podlagi izključno nacionalnih razlogov za izključitev: Es gelten die gesetzlichen Ausschlussvoraussetzungen nach §§ 123 bis 126 GWB. Die Anforderung an die Zuverlässigkeit des Bewerbers/Bieters hinsichtlich: - das Nichtvorliegen von Ausschlussgründen nach §§ 123 und 124 GWB, - der Zahlung von Steuern, Abgaben und Beiträgen zur gesetzlichen Sozialversicherung sowie - zu Insolvenzverfahren und Liquidation erfolgt über eine Eigenerklärung.

Sodelovanje v hudodelski združbi: gemäß §§ 123 bis 126 GWB

Teroristična kazniva dejanja ali kazniva dejanja, povezana s terorističnimi dejavnostmi: gemäß §§ 123 bis 126 GWB

Pranje denarja ali financiranje terorizma: gemäß §§ 123 bis 126 GWB

Goljufije: gemäß §§ 123 bis 126 GWB

Korupcija: gemäß §§ 123 bis 126 GWB

Delo otrok in druge oblike trgovine z ljudmi: gemäß §§ 123 bis 126 GWB

Kršitev obveznosti v zvezi s plačilom davkov: gemäß §§ 123 bis 126 GWB

Kršitev obveznosti v zvezi s plačilom prispevkov za socialno varnost: gemäß §§ 123 bis 126 GWB
Kršitev obveznosti na področju okoljskega prava: gemäß §§ 123 bis 126 GWB
Kršitev obveznosti na področju socialnega prava: gemäß §§ 123 bis 126 GWB
Kršitev obveznosti na področju delovnega prava: gemäß §§ 123 bis 126 GWB
Plačilna nesposobnost: gemäß §§ 123 bis 126 GWB
Sredstva upravlja stečajni upravitelj: gemäß §§ 123 bis 126 GWB
Poslovne dejavnosti so začasno ustavljene: gemäß §§ 123 bis 126 GWB
Položaj, ki je v skladu z nacionalno zakonodajo podoben stečaju: gemäß §§ 123 bis 126 GWB
Huda kršitev poklicnih pravil: gemäß §§ 123 bis 126 GWB
Dogovori z drugimi gospodarskimi subjekti z namenom izkrivljanja konkurence: gemäß §§ 123 bis 126 GWB
Nasprotje interesov zaradi njegovega sodelovanja v postopku oddaje javnega naročila: gemäß §§ 123 bis 126 GWB
Neposredno ali posredno sodelovanje pri pripravi tega postopka oddaje javnega naročila: gemäß §§ 123 bis 126 GWB
Predčasna odpoved pogodbe, odškodnina ali druge primerljive sankcije: gemäß §§ 123 bis 126 GWB
Napačno prikazovanje, prikrivanje informacij, nezmožnost predložitve zahtevane dokumentacije ali pridobivanje zaupnih informacij o tem postopku: gemäß §§ 123 bis 126 GWB

5. Sklop

5.1. Sklop: LOT-0001

Naslov: 26E10146 - Behördenhaus Braunschweig, Husarenstraße 75, Errichtung Kinder- und Jugendtheater - Tischlerarbeiten - Einbaumöbel

Opis: Errichtung einer Kinder- und Jugendtheaterspielstätte im Frankfurter Haus: Herstellen, liefern und montieren von - Wandbekleidung Saal bestehend aus Plattenwerkstoff mit/ ohne akustische Anforderung - Wandbekleidung im Saal bestehend aus Metallpaneelen ohne Akustische Anforderung, einschließlich Unterkonstruktionen aus Metall, Dämmung und aller Nebenarbeiten und Anschlüsse. - Verdunklungselementen bestehend aus Stahlrahmen, gefüllt mit Plattenwerkstoff, einschließlich - Verdunklungselementen Fenster als herausnehmbares Element - Bar/Cafe Möbels mit Faltläden und mobilem Thekenelement, Getränkeauszügen, Gewerbespülmaschine - Kassenmöbels - Garderobensitzpodestes sowie vier Garderobenboxen - Schiebetüranlage ohne Schallschutzanforderungen - Verkleidung der bauseits errichteten FOH Empore mit einem Plattenwerkstoff, sowie von Schiebetüren - Regale, als offene oder geschlossene Regalsysteme - Teeküche, einschließlich dem Liefern und dem Einbau der beschriebenen Küchengeräte - Schminktische einschließlich aller Nebenarbeiten und Anschlüsse. Alle zu verwendenden Holzprodukte müssen nachweislich aus nachhaltiger Waldbewirtschaftung kommen.

Notranji identifikator: 26 E 10146

5.1.1. Namen

Vrsta javnega naročila: Gradnje

Glavna klasifikacijska oznaka (cpv): 45000000 Gradbena dela

Dodatna klasifikacija (cpv): 45212322 Gradbena dela na gledališču, 45421000 Mizarska dela, 45421153 Montaža vgradnega pohištva

5.1.2. Kraj izvajanja

Poštni naslov: Husarenstraße 75

Mesto: Braunschweig
Poštna številka: 38102
Podregija države (NUTS): Braunschweig, Kreisfreie Stadt (DE911)
Država: Nemčija
Dodatne informacije: Kinder- und Jugendtheater

5.1.3. Predvideno trajanje

Trajanje: 17 Tedna

5.1.6. Splošne informacije

Pridržana udeležba:

Udeležba ni pridržana.

Projekt javnega naročanja se ne financira s sredstvi EU

Javno naročilo je zajeto v Sporazumu o javnih naročilih: da

To javno naročilo je primerno tudi za mala in srednja podjetja (MSP): da

Informacije o prejšnjih obvestilih:

Identifikator prejšnjega obvestila: 742616-2023

Dodatne informacije: #Besonders auch geeignet für:other-sme#

5.1.7. Strateško javno naročanje

Namen strateškega javnega naročanja: Ni strateškega naročanja

5.1.9. Merila za izbor

Viri izbirnih kriterijev: Obvestilo

Merilo: Vpis v ustrezen profesionalni register

Opis merila za izbor: Nachweis der Gewebeanmeldung, Handelsregisterauszug und

Eintragung in der Handwerksrolle bzw. bei der Industrie- und Handelskammer oder einer anderen zuständigen Kammer.

Merilo: Reference o določenih delih

Opis merila za izbor: 1. Angaben zur Leistung, die mit der zu vergebenden Leistung vergleichbar sind aus bis zu fünf abgeschlossenen Kalenderjahren. 2. Angaben darüber, dass für die Ausführung der Leistungen erforderliche Arbeitskräfte zur Verfügung stehen. zu 1. Drei Referenznachweise mit mindestens folgenden Angaben: Ansprechpartner, Art der ausgeführten Leistung, Auftragssumme, Ausführungszeitraum, stichwortartige Benennung des mit eigenem Personal ausgeführten maßgeblichen Leistungsumfanges einschl. Angabe der ausgeführten Mengen, Zahl der hierfür durchschnittlich eingesetzten Arbeitnehmer, stichwortartige Beschreibung der besonderen technischen und gerätespezifischen Anforderungen bzw. (bei Komplettleistung) Kurzbeschreibung der Baumaßnahmen einschl. eventueller Besonderheiten der Ausführung, Angabe zur Art der Baumaßnahmen (Neubau, Umbau, Denkmal) Angabe zur vertraglichen Bindung (Hauptauftragnehmer ARGE-Partner, Nachunternehmer), ggf. Angabe der Gewerke, die mit eigenem Leitungspersonal koordiniert wurden, Bestätigung des Auftraggebers über die vertragsgemäße Ausführung der Leistung. zu 2. Eigenerklärung mit mindestens folgenden Angaben: Zahl der in den letzten drei abgeschlossenen Kalenderjahren jahresdurchschnittlich beschäftigten Arbeitskräfte gegliedert nach Lohngruppen mit extra ausgewiesenem Leitungspersonal.

Merilo: Druge ekonomske ali finančne zahteve

Opis merila za izbor: 1. Umsatz des Unternehmens in den letzten drei abgeschlossenen Geschäftsjahren soweit es Bauleistungen und andere Leistungen betrifft, die mit der zu vergebenden Leistung vergleichbar sind, unter Einschluss des Anteils bei gemeinsam mit

anderen Unternehmen ausgeführten Leistungen 2. Angaben zur Zahlung von Steuern, Abgaben und Beträgen zur Sozialversicherung 3. Mitgliedschaft bei einer Berufsgenossenschaft 4. Erklärung, dass sich das Unternehmen nicht in Liquidation befindet 5. Erklärung, dass kein Insolvenzverfahren oder ein vergleichbares gesetzlich geregeltes Verfahren eröffnet oder die Eröffnung beantragt oder der Antrag mangels Masse abgelehnt worden ist bzw. eine Bestätigung des Insolvenzverwalters über die rechtskräftige Bestätigung eines Insolvenzplans zu 1. Eigenerklärung zum Umsatz zu 2. Unbedenklichkeitsbescheinigung der tariflichen Sozialkasse (soweit der Betrieb beitragspflichtig ist), eine Unbedenklichkeitsbescheinigung des Finanzamtes bzw. eine Bescheinigung in Steuersachen (soweit das Finanzamt derartige Bescheinigungen ausstellt), eine Freistellungsbescheinigung nach § 48b EStG zu 3. eine qualifizierte Unbedenklichkeitsbescheinigung der Berufsgenossenschaft des für den Bewerber/ Bieter zuständigen Versicherungsträgers mit Angabe der Lohnsummen zu 4. Eigenerklärung 'Angaben zu Liquidation' zu 5. Eigenerklärung 'Angaben zu Insolvenzverfahren'

5.1.10. Merila za oddajo javnega naročila

Merilo:

Vrsta: Cena

Ime: Der Preis ist das alleinige Zuschlagskriterium

Opis: Das wirtschaftlich günstige Angebot in Bezug auf Preis/Gewichtung: 100 Prozent

Kategorija merila za oddajo javnega naročila teža: Ponder (odstotek, točen)

Številka v merilu za oddajo: 100

5.1.11. Dokumenti v zvezi z oddajo javnega naročila

Jeziki, v katerih so uradno na voljo dokumenti v zvezi z oddajo javnega naročila: nemščina
Rok za zahtevanje dodatnih informacij: 17/06/2026 23:59:59 (UTC+02:00) Vzhodnoevropski čas, srednjeevropski poletni čas

Naslov dokumentov v zvezi z oddajo javnega naročila: <https://vergabe.niedersachsen.de/Satellite/notice/CXQ6YY5RAUX/documents>

Sprotni komunikacijski kanal:

Ime: vergabe.Niedersachsen.de

Spletni naslov: <https://vergabe.niedersachsen.de/Satellite/notice/CXQ6YY5RAUX>

5.1.12. Pogoji javnega naročila

Pogoji za predložitev:

Elektronska predložitev: Obvezno

Naslov za predložitev: <https://vergabe.niedersachsen.de/Satellite/notice/CXQ6YY5RAUX>

Jeziki, v katerih se lahko oddajo ponudbe ali prijave za sodelovanje: nemščina

Elektronski katalog: Ni dovoljeno

Variantne ponudbe: Ni dovoljeno

Ponudniki lahko predložijo več kot eno ponudbo: Dovoljeno

Rok za prejem ponudb: 24/06/2026 10:30:00 (UTC+02:00) Vzhodnoevropski čas, srednjeevropski poletni čas

Obdobje, v katerem mora ponudba ostati veljavna: 60 Dnevi

Informacije, ki se lahko dodajo po roku za predložitev:

Po presoji kupca se lahko vsi manjkajoči dokumenti v zvezi s ponudbo predložijo pozneje.

Dodatne informacije: Die Nachforderung von Unterlagen erfolgt gemäß den Angaben in den Formblättern 211EU und 216.

Informacije o javnem odpiranju:

Datum odprtja: 24/06/2026 10:31:00 (UTC+02:00) Vzhodnoevropski čas, srednjeevropski poletni čas

Lokacija: Siehe Adresse des Auftraggebers

Dodatne informacije: Nur Vertreter des Auftraggebers sind zugelassen.

Pogoji javnega naročila:

Izvajanje javnega naročila je treba zagotoviti v okviru programov zaščitenega zaposlovanja: Ne

Pogoji, povezani z izvajanjem javnega naročila: Siehe Vergabeunterlagen

Elektronsko izdajanje računov: Obvezno

Uporabljen bo elektronsko naročanje: da

Uporabljen bo elektronsko plačevanje: da

5.1.15. Tehnike

Okvirni sporazum:

Ni okvirnega sporazuma

Informacije o dinamičnem nabavnem sistemu:

Ni dinamičnega nabavnega sistema

5.1.16. Dodatne informacije, mediacija in revizija

Organizacija za revizijo: Vergabekammer Niedersachsen beim Nds. Ministerium für Wirtschaft, Arbeit, Verkehr und Digitalisierung

Informacije o rokih za revizijo: Der Nachprüfungsantrag ist nach § 160 Abs. 3 GWB unzulässig, soweit der Antragsteller den geltend gemachten Verstoß gegen

Vergabevorschriften vor Einreichen des Nachprüfungsantrags erkannt und gegenüber dem Auftraggeber nicht innerhalb einer Frist von zehn Kalendertagen gerügt hat; Verstöße gegen Vergabevorschriften, die aufgrund der Bekanntmachung erkennbar sind, müssen spätestens bis zum Ablauf der in der Bekanntmachung benannten Frist zur Bewerbung oder zur Angebotsabgabe gegenüber dem Auftraggeber gerügt werden, Verstöße gegen Vergabevorschriften, die erst in den Vergabeunterlagen erkennbar sind, spätestens bis zum Ablauf der Frist zur Bewerbung oder zur Angebotsabgabe. Der Nachprüfungsantrag ist ebenfalls unzulässig, wenn mehr als 15 Kalendertage nach Eingang der Mitteilung des Auftraggebers, einer Rüge nicht abhelfen zu wollen, vergangen sind.

Organizacija, ki daje na voljo dodatne informacije o postopku za oddajo javnega naročila: Land Niedersachsen vertreten durch das Staatliche Baumanagement Niedersachsen

Organizacija, ki daje dodatne informacije o revizijskih postopkih: Staatliches Baumanagement Braunschweig

Organizacija, ki prejema prijave za sodelovanje: Land Niedersachsen vertreten durch das Staatliche Baumanagement Niedersachsen

8. Organizacije

8.1. ORG-0001

Uradno ime: Land Niedersachsen vertreten durch das Staatliche Baumanagement Niedersachsen

Registrska številka: 03-0267400000-36

Poštni naslov: An der Martinikirche 7

Mesto: Braunschweig

Poštna številka: 38100

Podregija države (NUTS): Braunschweig, Kreisfreie Stadt (DE911)

Država: Nemčija

Kontaktna točka: Vergabestelle des Staatlichen Baumanagement Braunschweig

E-naslov: vergabe@sb-bs.niedersachsen.de

Tel.: +49 5311211-0

Spletni naslov: <https://www.nlbl.niedersachsen.de/braunschweig/braunschweig-157235.html>

Profil kupca: <https://www.vergabe.niedersachsen.de>

Vloge te organizacije:

Kupec

Organizacija, ki daje na voljo dodatne informacije o postopku za oddajo javnega naročila

Organizacija, ki prejema prijave za sodelovanje

8.1. ORG-0002

Uradno ime: Staatliches Baumanagement Braunschweig

Registrska številka: t:053112110

Poštni naslov: An der Martinikirche 7

Mesto: Braunschweig

Poštna številka: 38100

Podregija države (NUTS): Braunschweig, Kreisfreie Stadt (DE911)

Država: Nemčija

E-naslov: vergabe@sb-bs.niedersachsen.de

Tel.: +49 5311211-0

Faks: +49 5311211-199

Spletni naslov: <https://www.nlbl.niedersachsen.de/braunschweig/braunschweig-157235.html>

Vloge te organizacije:

Organizacija, ki daje dodatne informacije o revizijskih postopkih

8.1. ORG-0003

Uradno ime: Vergabekammer Niedersachsen beim Nds. Ministerium für Wirtschaft, Arbeit, Verkehr und Digitalisierung

Registrska številka: t:04131153308

Poštni naslov: Auf der Hude 2

Mesto: Lüneburg

Poštna številka: 21339

Podregija države (NUTS): Lüneburg, Landkreis (DE935)

Država: Nemčija

E-naslov: vergabekammer@mw.niedersachsen.de

Tel.: +49 413115-3306

Faks: +49 413115-2943

Spletni naslov: <https://www.mw.niedersachsen.de/startseite/>

Vloge te organizacije:

Organizacija za revizijo

8.1. ORG-0004

Uradno ime: Datenservice Öffentlicher Einkauf (in Verantwortung des Beschaffungsamts des BMI)

Registrska številka: 0204:994-DOEVD-83

Mesto: Bonn

Poštna številka: 53119

Podregija države (NUTS): Bonn, Kreisfreie Stadt (DEA22)

Država: Nemčija

E-naslov: noreply.esender_hub@bescha.bund.de

Tel.: +49228996100

Vloge te organizacije:

TED eSender

Informacije o obvestilu

Identifikator/različica obvestila: 4f3a3f89-8d17-4ff6-971e-03989571f5c6 - 01

Vrsta obrazca: Javni razpis

Vrsta obvestila: Obvestilo o koncesiji ali naročilu – standardna ureditev

Podvrsta obvestila: 16

Datum pošiljanja obvestila: 05/06/2026 07:19:42 (UTC+02:00) Vzhodnoevropski čas,
srednjeevropski poletni čas

Jeziki, v katerih je uradno dostopno to obvestilo: nemščina

Številka objave obvestila: 388584-2026

Številka izdaje UL S: 108/2026

Datum objave: 08/06/2026